

// Bov Bjerg

Bov Bjerg, nato nel 1965, è scrittore e cabarettista. Vive a Berlino, dove ha fondato diversi palchi letterari. Autore del romanzo *Deadline* (2008) e del volume di racconti *Die Modernisierung meiner Mutter* (2016), la sua fama è legata soprattutto al romanzo *Auerhaus* (2015), tradotto in Italia da Keller, che in Germania è rimasto per ben due mesi nella top ten della narrativa e per quasi nove nella lista dei bestseller. Un libro che ha conquistato tutti, critici e lettori, giovani e adulti, rappresentato a teatro e letto nelle scuole, e che presto approderà anche sul grande schermo.

// Robert Domes

Robert Domes, nato nel 1961, è scrittore, editore e giornalista bavarese di Ichenhausen. Autore di *Nebbia in agosto. La vera storia di Ernst Lossa*, per scrivere questo romanzo biografico ha impiegato cinque anni di ricerche, intervistando centinaia di persone e consultando decine di archivi. Attualmente insegna giornalismo e dirige progetti artistici e teatrali.

// Jenny Erpenbeck

Jenny Erpenbeck, nata nel 1967 a Berlino, ha esordito nel 1999 con la novella *Geschichte vom alten Kind (Storia della bambina che volle fermare il tempo)*, Zandonai 2013), a cui hanno fatto seguito romanzi, racconti e opere teatrali. Per *Aller Tage Abend (E non è subito sera)*, Feltrinelli 2013), successo di critica e di pubblico, ha ricevuto numerosi riconoscimenti, fra cui il Man Booker International Prize. Il suo ultimo romanzo, *Geben, ging, gegangen (Voci del verbo andare)*, Sellerio 2016), finalista al Deutscher Buchpreis 2015, è letto nelle scuole e presto approderà anche sul grande schermo.

// Christoph Hein

Christoph Hein, nato nel 1944, voce critica nel panorama culturale della RDT e uno dei più importanti scrittori della Germania riunificata, ha affrontato con la sua vasta opera i nodi cruciali della storia tedesca. Romanziere, drammaturgo, poeta lirico e saggista, ha ottenuto premi e riconoscimenti internazionali di prestigio ed è tradotto in molte lingue. Tra i suoi romanzi di maggior successo *L'amico estraneo*, *Una donna senza sogni* e *Terra di conquista*, pubblicati dalle Edizioni e/o.

// Tilmann Lahme

Tilmann Lahme, storico della letteratura, giornalista e critico, è stato per anni responsabile del dorso culturale della *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. Profondo conoscitore della famiglia Mann, è autore di un'acclamata biografia di Golo Mann e del bestseller *I Mann. Storia di una famiglia* (S. Fischer 2016), pubblicato in Italia da EDT. Ha curato inoltre una vasta antologia che raccoglie gli epistolari dei suoi otto componenti – sei decenni di lettere che raccontano di lotta politica, di scrittura, di amore e gelosia, di successi, droga e infelicità (*Die Briefe der Manns. Ein Familienporträt*).

// Andreas Pflüger

Andreas Pflüger, nato nel 1957 in Turingia e cresciuto a Saarbrücken, vive da molti anni a Berlino. È autore di drammi radiofonici, opere teatrali, documentari, spettacoli di varietà e romanzi, nonché uno dei più noti sceneggiatori tedeschi. Fra i suoi lavori le pellicole *Der neunte Tag* e *Strajk – Die Heldin von Danzig*, entrambi diretti da Volker Schlöndorff, oltre a ventiquattro puntate di *Tatort*, la serie poliziesca più longeva della TV d'oltralpe. *Endgültig* (Suhrkamp 2016), tradotto in Italia da Emons con il titolo di *Nero Assoluto*, è il suo secondo romanzo.

Destini e dislocazioni

// Voci dalla Germania
al Salone Internazionale
del Libro di Torino

www.goethe.de/salonetorino
www.buchmesse.de/en/international
#SalTo30

in collaborazione con:

Città di Torino, EDT, Edizioni e/o, Emons,
L'Indice del libro del mese, Keller editore, Mondadori,
Regione Piemonte, Sellerio, il Sirente, Treno della Memoria,
Università degli Studi di Torino



// Venerdì, 19 maggio

10:00 Il presente nasce dalla memoria

Christoph Hein presenta il suo romanzo *Trutz*

Narrare la Storia attraverso le storie individuali è indispensabile per capire il presente e garantire continuità in un contesto nel quale, come nella Germania del Novecento, fratture e catastrofi storiche hanno impresso nelle biografie dei singoli la propria dolorosa e indelebile traccia. A partire dalla Riunificazione molti scrittori si sono fatti carico di questo compito con rinnovato slancio. Fra questi anche Christoph Hein con il suo ultimo romanzo appena pubblicato in Germania.

Salone OFF, Università degli Studi di Torino,

Palazzo Nuovo Aula seminario 1 „Adriana Lay”, piano quarto

11:30 La vera storia di Ernst Lossa, giovane eroe che sfidò il nazismo

Fabio Geda dialoga con Robert Domes

Incontro con l'autore del libro che ha ispirato l'omonima pellicola pluripremiata. La storia vera di un ragazzo, nomade nella Germania del '29, protagonista di uno dei capitoli più oscuri dell'orrore nazista: quello dell'eugenetica e dell'eutanasia selvaggia. Grazie al suo grande coraggio, Ernst è passato alla storia come un eroe e un simbolo di grande umanità e valore.

Lingotto Fiere, Arena Bookstock, Pad. 5

16:30 Memoria a doppio taglio

Anna Chiarloni dialoga con Christoph Hein

La storia del Ventesimo secolo, in particolare quella delle due Germanie e del loro passato, è tema ricorrente nell'opera di Christoph Hein, uno dei più importanti scrittori della Germania riunificata. Partendo dalla presentazione del suo ultimo libro *Il figlio della fortuna* la conversazione andrà ad indagare il modo in cui la Shoah e la sua memoria vengono trattate nella letteratura tedesca.

Lingotto Fiere, Salottino del Treno della Memoria, Pad. 2, M42

18:30 Nero Assoluto

Sandrone Dazieri dialoga con Andreas Pflüger

Faccia a faccia fra due maestri della suspense: Andreas Pflüger, autore dell'adrenalinico thriller *Nero assoluto* che mette in scena un'audace profiler cieca, e Sandrone Dazieri, autore del best-seller *Uccidi il padre*, tradotto in venti paesi. I due giallisti, entrambi anche sceneggiatori per il piccolo e per il grande schermo, condurranno il pubblico in un avvincente viaggio letterario negli abissi della mente umana.

Lingotto Fiere, Babel - Spazio Internazionale, Pad. 3

18:30 FESTA MOBILE con Beethoven

Una guida all'ascolto con Giorgio Pestelli

In occasione del 75° anniversario dell'esecuzione della nona Sinfonia di Ludwig van Beethoven diretta da Wilhelm Furtwängler con i Berliner Philharmoniker, Giorgio Pestelli ci introdurrà, con appassionante maestria, all'ascolto di quest'opera travolgente. Fine musicologo e critico musicale di La Stampa e RadioRai Pestelli ha da poco pubblicato con Donzelli editore *Il genio di Beethoven. Viaggio attraverso le nove Sinfonie*.

Goethe-Institut, Piazza San Carlo 206

www.goethe.de/salonetorino

www.buchmesse.de/en/international

#SalTo30

// Sabato, 20 maggio

12:30 Il secolo dei Mann. Un grande affresco familiare

Luca Crescenzi e Gian Luca Favetto dialogano con Tilmann Lahme

Poche saghe familiari hanno la capacità di rispecchiare e illuminare le vicende di un intero secolo quanto quella dei Mann. L'epopea di questa “amazing family” si staglia sullo sfondo delle tragedie del Novecento: il nazismo, la scelta dell'esilio negli Stati Uniti d'America, il ritorno nell'Europa ferita del dopoguerra. Un libro che ha riscosso grande successo di critica e di pubblico e che racconta dall'interno la famiglia del “mago” offrendoci un ritratto intimo e spesso sorprendente.

Lingotto Fiere, Babel - Spazio Internazionale, Pad. 3

15:30 Anime Arabe. Esili e rifugi

Muhammad Dibo dialoga con Jenny Erpenbeck, tra letture e musica. Modera

Paola Caridi

Il tema dell'esilio attraversa la storia della letteratura e del pensiero mondiali. Al Salone autori e intellettuali leggono brani scelti dalla letteratura europea e araba insieme a Muhammad Dibo, scrittore siriano rifugiato a Berlino e Jenny Erpenbeck, scrittrice tedesca che dedica un'attenzione particolare alle migrazioni e al modo in cui stanno cambiando il suo paese.

Lingotto Fiere, Arena Piemonte, Pad. 3

17:30 Il figlio della fortuna

Dialogano con Christoph Hein il germanista Luigi Forte e

Jonathan Landgrebe, direttore di Suhrkamp

Nel nuovo magistrale romanzo di Christoph Hein, la dolorosa maturazione del protagonista – cittadino della nascente Repubblica Democratica Tedesca in fuga dal fantasma del padre nazista – s'intreccia con mezzo secolo di storia: dalla tragica devastazione della seconda guerra mondiale alla riunificazione del paese. A conferire alla narrazione epica grandezza il sommerso fluire di frammenti quotidiani, storie individuali e illusioni collettive.

Lingotto Fiere, Babel - Spazio Internazionale, Pad. 3

// Domenica, 21 maggio

12:00 Lo scrittore e il suo doppio

Jenny Erpenbeck in dialogo con Ada Vigliani. Modera Enrico Ganni

Jenny Erpenbeck, tra le autrici più interessanti e innovative della scena letteraria contemporanea, ha ottenuto con i suoi romanzi un sorprendente successo di pubblico e di critica, anche oltreoceano. I suoi libri sono tradotti in oltre venti lingue. Con Ada Vigliani, autorevole traduttrice e sua voce italiana, parlerà del suo ultimo, attualissimo romanzo – un reportage letterario sullo scottante tema dell'integrazione e dell'accoglienza – e della traduzione come ponte fra le culture.

Lingotto Fiere, Sala Professionali, Pad. 2

17:30 La nostra casa

Fabio Geda dialoga con Bov Bjerg

Provincia tedesca anni Ottanta: sei amici travolti dal tentato suicidio di uno di loro decidono di dare una svolta alla propria vita ribellandosi a un destino già scritto. Uno splendido romanzo sull'adolescenza e sul diventare adulti che è a un tempo il ritratto di un'epoca. Un libro che ha conquistato tutti, critici e lettori, giovani e meno giovani, rappresentato a teatro e letto nelle scuole.

Lingotto Fiere, Babel - Spazio Internazionale, Pad. 3

// Lunedì, 22 maggio

09:30 La nostra casa

Bov Bjerg incontra gli studenti del Liceo Linguistico Santorre di Santarosa di Torino,

coetanei dei protagonisti di *Auerhaus*

Provincia tedesca anni Ottanta: sei amici travolti dal tentato suicidio di uno di loro decidono di dare una svolta alla propria vita ribellandosi a un destino già scritto. Uno splendido romanzo sull'adolescenza e sul diventare adulti che è a un tempo il ritratto di un'epoca. Un libro che ha conquistato tutti, critici e lettori, giovani e meno giovani, rappresentato a teatro e letto nelle scuole.

Salone OFF, Liceo Linguistico Santorre di Santarosa di Torino, Corso Peschiera 230